

**ARTE INDIGENA INKA  
EN LA ESCUELA DE HOY...**

*Jaime Araoz Chacón  
Maestro Indígena Quechua  
Cusco – Perú*

**Kawsayninchispiqa ima ruwaypas munayllanchismi...**

***Resumen***

Los Pueblos Indígenas de Latinoamérica, tenemos una sola Historia que nos une, un solo pensamiento, una sola lucha, el de fortalecer el Allin Kawsay, a través del Ayni de la reciprocidad y la complementariedad, nuestros niños, niñas y jóvenes merecen una Educación pertinente, con instrumentos, métodos y materiales propios a la medida de nuestros ayllus ancestrales. Todos estamos de acuerdo del fracaso del sistema del desarrollo científico de los países altamente industrializados, el calentamiento climático es prueba de ello, a partir de este escenario tan lamentable iniciamos el proceso del Pachakuti, un camino difícil pero no imposible porque estamos construidos sobre una estructura científica, filosófica y artísticamente desarrollada y fundamentada, con una cultura criadora, respetuosa de las leyes naturales de nuestra Pachamama.

Este contexto es una señal para encaminar a nuestras generaciones venideras a una vida sana de la que nunca debimos habernos alejado, el retorno cuesta pero no es imposible, la chakra es la esencia de la vida, por allí fluye lo sagrado del cosmos, que debemos hacer alegrar con nuestros, cantos, música, danzas, comidas, bebidas, ataviados y decorados de nuestras vestimentas llenos de símbolos, matices, colores y mensajes que solo la naturaleza y las deidades saben interpretarla.

Este es el camino de construcción de materiales educativos con pertinencia cultural, que debemos cumplir, y retomar su rol de revitalizador, centrándonos en una conducción espiritual, identidad, científica y de organización, para fortalecer una formación holística de nuestros pueblos. Un aspecto importante para los ilustradores de

textos, que debemos de asumir nuestra responsabilidad de hacer visible la esencia de nuestra cultura, sin distorsionar ni manipular el lenguaje icónico del mundo Indígena a la que pertenecemos.

Finalmente el sentido de hacer bonito y con gusto es el escenario artístico que debemos fortalecer para dar entendimiento al desarrollo de habilidades y capacidades, logro de aprendizajes o una formación intercultural pertinente.

*¡Haylli Qhapaq ayllu, Inka llaqta!*

#### **A. LA VIDA DEL AYLLU**

Quiero decirles a todos, que el escribir no es mi forma de comunicarme, me conduce a este espacio la responsabilidad de compartir nuestras experiencias y la conexión de cientos de años, a través de los abuelos, señas y secretos que nos ayudó a resistir hasta nuestros días, por eso pido permiso y convoco, a mis ancestros, pueblos, a la pachamama, a nuestros dioses, a los ayllus de Abya Yala (América), para realizar la mink'a sagrada y que esa sabiduría llegue a mis manos y fluya a través del tiempo hacia el allin kawsay.

Desperté en un tiempo donde el puño del indígena Quechua del Perú, arengaba, “*el patrón, ya no comerá más de tu pobreza...*” eran vientos de una revolución de esperanzas, donde el indio recobraba el derecho de una vida digna, en igualdad de condiciones, después de cerca de quinientos años, era un camino a recuperar nuestro pensamiento, territorio, arte, ciencia y todo lo que hasta antes de la llegada de los occidentales habíamos construido **para vivir mejor** (allin kawsay kananpaq).

Los primeros pasos que compartimos en la escuela fue sin duda la imagen viva de una familia sagrada de Thupa Amaru su esposa Micaela Bastidas sus hijos Mariano,

Hipólito y Fernando de 11 años, para nosotros un hermano de juego imaginario, yo nací en el pueblo donde ellos vivieron, este romance con la familia se fue esfumando poco a poco, porque la situación política de estado tuvo un giro radical anti indígena y la escuela cambio su intención, su proyecto, el Plan Inka y el Plan Túpac Amaru se convirtieron en inapropiado para los intereses de los gobernantes que pensaban en el progreso, y que el sistema educativo debería de cumplir sus metas de prepararnos para un mundo de pensamiento capitalista, de propiedad privada, de los grandes negocios y sobre todo inculcándonos a un mundo donde manda el dinero, mundo occidental, razón suficiente para seguir sus huellas y aspirar a ser como ellos “modernos “e inteligentes, paradigma inalcanzable para nuestro sistema por sola presencia de Indígenas analfabetos, sin escritura, sin cultura y sobre todo sin tecnología científica; la formación educativa dio inicio a un proyecto educativo ambicioso, por lo que debíamos empezar de lo más mínimo de: hablar, saludar, recibir órdenes y sobre todo escribir en español, aprendimos el idioma bajo el rigor de palmetas y fuetes, una metodología eficaz que estaba dirigido a todos los que hablamos, pensamos en quechua, incidiendo en nuestro pensamiento de niño, que, salir de la pobreza es, asumir un pensamiento diferente al nuestro, ser conscientes que nuestra madre patria es España, el padre de nuestra idioma es Miguel de Cervantes, la única religión es la católica, etc. etc.. Todo este acontecimiento pertenece a nuestro pasado, es una lección que vivimos los de mi generación, pero también a la ves es vigente, porque muchos hermanos que se acogieron a ser “profesionales académicos” con títulos universitarios o de formación superior no universitaria o técnica, siguen inculcando esta formación a las generaciones de hoy, es un tanto preocupante porque seguimos peleando entre nosotros.

Pero, la pachamama (tierra) no puede soportar tanto desorden y empieza a manifestar su malestar, por este cambio climático que los humanos hemos provocado, a partir de

ello las civilizaciones criadoras del tiempo, de las semillas, del agua, del buen vivir, volvemos a ser convocadas para tomar acciones de políticas de estado, de encaminar proyectos medio ambientalistas, de buscar comida sana u orgánica, promocionar geoturismos y demás acciones puesto que en estos tiempos ya es imposible vivir bien y sano.

Los herederos de la nación Inka aprendimos a resistir, a proteger, a retornar, como hace mucho tiempo lo venimos haciendo, a ello llamamos **PACHAKUTI** vuelco o retorno, a partir de la lógica de nuestro cosmos, interpretamos el significado de la esencia de nuestra organización que es el **AYLLU**, en este cosmos tan diverso sabemos criar el mundo vivo, pues “...la crianza de la diversidad es un saber cultural construido en el marco de la cosmovisión andina. Este sentir diverso se vino construyendo desde los pueblos de Karal, pasando por Chavín, Tiwanaku, las culturas regionales y el Tawantinsuyu. En tiempos de la colonia estos saberes sufrieron grave crisis (extirpación de idolatrías, muerte de los sabios, prohibición, sedentarismo, etc.). Sin embargo, en la actualidad, estos saberes se vienen recreando y están siendo continuados por los criadores de la diversidad ubicados en pueblos y comunidades campesinas y nativas en muchos lugares del Perú (costa, sierra y selva). La característica principal de la cultura andina ancestral sobre la cual se construyó la crianza de la biodiversidad es la de percibir y sentir el mundo como vivo. Sobre esta base devienen las demás características; como las de un mundo de personas donde el cariño y el respeto reciproco es el marco ético de convivencia que va más allá de lo meramente humano (incluye naturaleza y deidades). En este interrelacionamiento la vida genera vida y se recrea permanentemente. De este vivir ampliado brotan nuevas formas de vida que enriquecen las formas de vida existentes. La naturaleza andina es la diversidad enriquecida continuamente; (...) la biodiversidad es el fruto del trabajo colectivo que

se ha acumulado de miles de generaciones, este trabajo creo todas las semillas, plantas medicinales de diferente uso, adaptadas a las diferentes condiciones ambientales en entornos en los cuales se desarrollaron estas culturas, pero también en torno a los requerimientos culturales y las necesidades socioeconómicas de los pueblos" (Vélez 2008:91) Escuela y Conservación de la Agro biodiversidad.

Es así que para nosotros el *AYLLU* es una familia ampliada, donde todos somos personas vivas, con sentimientos, Willkas (sagrados), personas humanos, personas plantas, personas, ríos, lagos, piedras, semillas, tierras, vientos, estrellas, lunas, soles, apus (montañas), animales domésticas, silvestres, aves, señas, secretos, casas, las danzas, cantos, música, ropas, comida, almas, también artefactos, la electricidad, los automóviles, en fin todos los que habitamos un determinado territorio, es el lugar de crianza mutua del *AYNI* ley de la reciprocidad y complementariedad, donde nos criamos y nos renovamos permanentemente, y vamos adquiriendo y asumiendo formas diversas, y a la vez hay una metamorfosis espiritual continua, siempre estamos naciendo de nuevo, equilibrando nuestros caracteres, lo espiritual y lo racional, concentrados en cada momento y espacio ritual sagrado.

Por tanto, somos conscientes que, dentro de nuestra racionalidad si uno de nuestros hermanos del aylu cae enferma, es porque todo el aylu está debilitado o desarmonizado, es lo que ocurre en la actualidad, de recibir mucha influencia del mundo global con elementos nocivos, y el aylu va perdiendo su propósito equilibrador y armonizador del buen vivir o *ALLIN KAWSAY*; se sabe que los herederos de este conocimiento hemos caído en un desorden organizacional, por lo que invitamos a los ayllus del mundo unirse a recuperar la reciprocidad y la complementariedad ante la gran casa que es la pachamama, Tiqsi muyu o mundo sano.

## **B. EL CAMINO DEL ARTE EN NUESTROS AYLLUS**

Nuestros abuelos sabios nos relatan experiencias vividas de nuestros ayllus, desde donde tenemos muchos conocimientos para saber quiénes somos; en la actualidad el **QOSQO** ciudad, capital del Tawantinsuyu nación Inka, recibe visitantes de todo el mundo, la mayoría de los visitantes hablan de la energía que tiene este pueblo, el equilibrio espiritual que la humanidad viene buscando, especialmente en lugares sagrados donde la energía fluye permanentemente, ocurre experiencias por ejemplo cuando ingresamos al **Qorikancha** templo principal del Dios Sol Inka, nuestros visitantes con cámaras fotográficas en mano no cesan en disparar- “que maravilloso” - usualmente expresa algún hermano, pero el guía intenta hacer entender que eso es poco ante la maravilla del **Machupikchu** armonizador perfecto entre el hombre, naturaleza y las deidades, hecho por quechuas, aymaras y amazónicos como muestra del ayni y la mink’á; como estos espacios sagrados hay otros muchos que existe en nuestros pueblos que permanentemente reciben a científicos, escritores, artistas y ciudadanos de toda sociedad, invitándolos a comentar, escribir de lo que vieron, preguntaron, averiguaron, de hecho algunos por agradecimiento y con buena intención nos devuelven a través de textos o videos, afirmándonos su reconocimiento del aporte de nuestros pueblos ante pueblos hermanos del mundo. Además haciendo conocer al mundo entero nuestra presencia y vigencia como pueblos originarios.

El Maestro José María Arguedas solía decirnos muchas veces- **“es cierto que otros países nos llevan la delantera en tecnologías modernas, pero también deben estar preparados a aprender de nuestro arte, especialmente la música...”**

El camino del Arte en nuestro mundo andino es una lucha permanente, la estética y la belleza es el sello inherente de cada pueblo, y nosotros lo tenemos una diversidad riquísima e incontable, pero la discriminación y la ignorancia que nos ha perseguido

durante mucho tiempo, ha debilitado el orgullo y la dignidad de seguir enriqueciéndolo en bien de la humanidad, no es tiempo de buscar culpables más bien es tiempo de sacudir nuestras mentes y recobrar nuestros conocimientos para seguir construyendo el mundo que necesita nuestros niños y niñas.

Los abuelos cuentan que antes todo se hacía con alegría y bonito dentro de un respeto esencialmente, el varón debía saber tocar algún instrumento para hacer alegrar a la familia, mientras la mujer saber cantar y bailar bien, teníamos que saber hacer **chansa** (bromas), sino la familia viviría dentro de una tristeza y amargura, para ello cada época del año tenía su forma de alegrarse, por ejemplo en la fiesta del niño (21 – 25 de Diciembre) ***Qhapaq Raymi*** ahora navidad, época de gestación de la pachamama, la familia moldea juguetes de arcilla, especialmente animalitos para poder enterrarlos en los corrales y puedan procrearse para el siguiente año, o en la época del **pukllay**(carnaval) donde las chakras estén llenos de flores de colores y el canto de las aves sean más intensas y melodiosas, es el momento de cantar, danzar, comer y tomar con la pachamama, en este trance los más llamados son los solteros y solteras; para recibir esta fiesta absolutamente todos los humanos nos preparamos, nuestros instrumentos musicales, trajes al estilo de la Comunidad, con sus **pallay** (diseños de iconos llenos de matiz de colores) que los caracteriza a cada ayllu, sus bordados o makinasqas multicolores van enriqueciendo permanentemente nuestra habilidad creativa y criadora, para luego conversar con nuestras chakras, rebaños, montañas, ríos, casas, a través de ceremonias de agradecimiento del **T'inkay, Ch'allay**, finalmente a través de las danzas, cantos y música, alegrarnos y conjuncionarnos con otros ayllus, de esta forma fortalecer y revitalizar el cariño que tenemos a la vida, sin perder la esencia del ayllu de nuestra procedencia, allí está la riqueza de la diversidad identitaria, centrado en el significado de cada color, forma, matiz, ritmo, melodía, postura y

finalmente el orgullo de ser complemento importante del ayllu, es como camina el arte y comparte, reciproca con otros pueblos, de acuerdo al calendario agrofestivo de cada pueblo.

### **C. ¿QUIENES HACEMOS ARTE?**

En nuestros pueblos el concepto de Arte no es tan claro o sencillamente no existe, una forma de decir es “hacer bonito”, en todo caso todos hacemos arte, todos digo humanos, naturaleza y deidades, es una conversación permanente entre lo espiritual y lo racional, cada uno tiene la bonita forma de manifestarse para que el orden cosmogónico del **yanantin** o dualidad, tenga un equilibrio perfecto dentro de **K’apaq Ñan** o **Qhapaq Ñan**, camino de los justos, lo exacto, lo preciso, esa es lo ideal del **Allin Kawsay** o el buen vivir.

La diversidad de manifestaciones expresadas por cada ayllu, es la riqueza cultural que compartimos con los ayllus del mundo, por esta misma razón cualquier concepto de color, forma, melodía, ritmo, movimiento, expresión, sabor, no es lo mismo, esta diversidad varía de ayllu en ayllu, incluso de acuerdo al calendario agrofestivo.

Don Gregorio Carrasco, de la Comunidad Campesina de Sahua-Sahua, para poder trenzar una **warak’á** (honda), pide permiso y convoca a los abuelos para que le de mano, oído y ojos, para que su obra pueda cumplir su objetivo, de acuerdo al solicitante; no se trata de trenzar grueso o delgado, se trata de saber para qué trenzar, será para pastar las llamas, alpacas u ovejas, quizá para ir al **tupay** un ritual bélico en Tuqtu pata entre los K’anas y Ch’unpi wilkas, también puede ser para danzar **k’achampa**, danza ancestral inka donde demuestran pruebas de valor de los jóvenes varones. Todo este caminar es una crianza permanente del ayllu, este trance del aprendizaje, de desarrollar capacidades, de estimulación temprana, aprender haciendo, cumple la complementariedad entre el mundo espiritual y del sentimiento, esta sabiduría está

asentado sobre principios fundamentales del **muyuy** que todo da vuelta o un mundo cílico, **yanantin** todo tiene su par, **ayni** una reciprocidad permanente y **kawsay** todo tiene vida.

Estos conocimientos se convierten en sabiduría cuando complementa el mundo del entendimiento, del maestro sabio **yachaq** como mediador del conocimiento y equilibrador de la cultura viva transfiere hacia el niño o niña para que reciban los saberes a partir de:

***Makiymi yachan*** (Mi mano sabe).

En nuestras comunidades todas las personas tenemos mano para hacer cosas bonitas o hacerlas muy bien y con gusto, pero no es un talento personal sino una construcción colectiva, en ello participan las deidades, los sabios ancestrales, las montañas, los lugares sagrados, el ayllu mismo que armoniza y equilibra su habilidad criadora, por ejemplo, mi hermano Alberto tiene mano para confeccionar chakitaqllas (tirapié), mi tío Crispín tiene mano para sembrar la chakra, mi mama Florentina tiene mano para preparar el cuy en el fogón, tayta Gregorio tiene mano para trenzar warak'a, Flora Ccorihuaman tiene mano en pampa away(tejido ancestral tradicional), Don Julio tiene mano para trabajar con piedra, así podemos mencionar muchas personas expertas y hábiles en la crianza de un determinado arte o Don, sería fácil reconocerlos solo de esta forma, el hecho es que muchas de estas habilidades hemos heredado de muchas maneras, tal es el caso desde muy niño en semana santa, especialmente en viernes santo, nuestros padres acostumbran pedir favor a un anciano sabio para que nos den látigo, en la madrugada antes de la salida del sol, nos hacen rezar y nos dan tres látigos con sanmartín, recomendándonos portarnos bien y que por medio del látigo nos transmite su sabiduría, diciendo “ **kay makiyta hap'inki allin runa kanaykipaq**” (por mis

manos te transfiero mi habilidad, con ello debes ser un hombre de bien), luego sellamos el pacto tomando matecito de ñukch'u (flor sagrada inka), esta flor se toma en ayunas especialmente en viernes santo, para purificar el alma, antes se tomaba cuando las estrellas de la chakana anuncianan la época de la cosecha y que deberíamos limpiar nuestra alma para poder recoger los frutos y las semillas que la pachamama nos brinda.

También heredamos esta habilidad de nuestros padres o abuelos y de generación en generación, porque hemos aprendido desde pequeños, imitándolos permanentemente, a través del juego; jugando entre hombres, con la naturaleza y también con nuestros dioses, dentro de un margen de respeto y armonía.

También las hay a partir de las revelaciones, sueños o apariciones, al respecto se puede decir que uno nació con ese talento para ser: músico, danzarín, cantor, pintor, tejedor, constructor, sanador, sembrador, cocinero, deportista, etc.

Y seguro debe de haber otras formas de tener mano, es un proceso permanente de aprendizaje, el sentido de saber criar este conocimiento, con todo el respeto que uno merece, como los que crían las semillas, las plantas medicinales, los tejidos, la arcilla, las piedras, la comida, los cantos, las danzas, la música, las ofrendas, las casas, los caminos y todas las manifestaciones que armonizan al ayllu.

### **Uyariytaqa yachanan** (hay que saber escuchar)

El tener oído, o saber escuchar es un don que uno debe saber criar, no todos sabemos escuchar, me refiero a saber escuchar al cosmos, a la naturaleza y a nuestras deidades; ni siquiera entre humanos nos escuchamos, el resultado es la desarmonización de nuestros ayllus, es la pérdida de identidad y la debilidad espiritual que vive nuestra comunidad, ya no conversamos como antes, ya no armonizamos con el cosmos ni

equilibramos nuestro espíritu, nos hemos vuelto fríos y sordos con nosotros mismos, eso no es bueno para nuestros pueblos.

Nuestros abuelos sabían escuchar con el corazón, interpretando el mensaje de las aves, del viento, de las cascadas, del granizo o del rayo, de las estrellas, del sub suelo, de las montañas, de los lagos, lagunas, mares, de las nubes, de las plantas, las chakras en época de florecimiento o la época de cosecha, de allí nace el harawi, las wankas, las qhaswas, los ayarachis, música del viento, la danza de las chakras y el hombre complementa a través de sus comidas, bebidas, tejidos con pallayes multicolores, anunciado por pututus, tinyas, pitos, u otros instrumentos musicales que saben armonizar en el momento preciso, todo debe encajar en el orden cosmogónico dentro de **K'apaq Ñan** camino de los justos, por eso es muy importante la capacidad de escuchar a la naturaleza y las deidades, entonces este mundo que nos toca vivir, sería menos agresivo, y el camino del tiempo sería mucho más justo.

### *Qhawaytaqa yachanan* (hay que saber mirar)

Las señas y los secretos son guías que encaminan los quehaceres en la vida cotidiana del ayllu, todos estamos atentos a los mensajes que nos emiten cada manifestación de la naturaleza o las deidades, es así que nosotros sabemos que no solos los humanos tenemos cultura, sino todos los que habitamos el ayllu, como tal debe de haber un entendimiento entre nosotros, por eso pedimos permiso permanentemente a nuestras deidades y a la pachamama antes del inicio de nuestras actividades; ellos son los ojos para cada actividad o hecho que realizamos dentro o fuera del ayllu. Definitivamente no todos sabemos mirar, el que sabe ver, es el que interpreta todo este camino, ya sea en las actividades de la chakra, escoger la semilla, encontrar las arcillas, matizar los colores

para hacer los tejidos, recoger las plantas y tierras para teñir las lanas o para pintar cerámica, escoger cañas para construir un pito, quena, sikus, coger el punto del remojado de cuero para hacer la tinya, mirar nuestro pacha al amanecer para saber si será un buen día, interpretar las estrellas permanentemente para ver lo que se aproxima, etc. etc. Por eso decimos, solo el que sabe puede ver, porque las cosas que necesitamos los tiene la pachamama, es más, ella nos enseña el orden y la armonía del allin kawsay.

#### **D.- LA ESCUELA DE HOY QUIERE MATERIALES EDUCATIVOS**

En hora buena, las Comunidades Campesinas de hoy, ayllus ancestrales de ayer, estamos muy preocupados por la formación integral básica de nuestros niño y niñas, existen muchos documentos a favor de la educación, en defensa de los pueblos indígenas, desde las naciones unidas, la UNESCO, el estado, las regiones y municipios, anunciados en medio de grandes aplausos, lo curioso se escucha en las campañas presidenciales discursos de Educación Intercultural como agendas de prioridad, en realidad seguimos peor o igual, leyes y decretos son los que nos sobran como decía el sabio Don Gregorio: ***hinaqa hinaya, ichaqa manaya hinachu*** (*;si es así, así es pues!, pero eso si no es así*).

Los maestros y maestras indígenas, preocupados por la necesidad de brindar una educación pertinente a partir de nuestra cultura, se ven disminuidos por falta de materiales educativos especializados en determinadas áreas de formación básica integral de los niños, niñas y jóvenes de nuestros ayllus, los andinos y amazónicos tenemos muchas experiencias, pero están dispersas, porque hemos perdido el sentido del ayllu o la complementariedad, entre Perú y Bolivia hemos empezado a retejer nuestros saberes y unirnos a través de un equipo del **Yachay Qipi**, elaborando una interesante propuesta de materiales desde la comunidad del ayllu, para dinamizar y mejorar la transmisión de

conocimientos en diferentes áreas, especialmente en investigación científica, matemática y producción de textos, en este equipo soy el responsable de la ilustración, un punto importante en este escenario que debo poner en agenda para dar una mirada holística de lo que pensamos hacer.

Los indígenas conscientes de lo que pensamos y hacemos, estamos preocupados en recuperar nuestros símbolos, pensamiento, ciencia, arte, y especialmente el sentido del **allin kawsay**, dentro de la reciprocidad y la complementariedad, esta información es mínima en lo que respecta a materiales de lectura, de investigación o de proyectos para una vida sana.

*Dibujar para que los niños y niñas se diviertan y aprendan*, parece fácil, preguntaríamos a nuestros abuelos, de Karal, Chavín, Paracas, Nazca, Tiwanaku, Waris, o los más expresivos que son los Moches que nos interprete el mensaje de sus guerreros, los pescadores, de los hombres alados, las danzas ceremoniales, los waku retratos o la expresión sexual de sus cerámicos; si quieren conversemos con el **Tayta Waman Puma de Ayala**, los más de mil ilustraciones que llenan el sentido de percibir el esplendoroso mundo de la Nación Inka y su incomprensible genocidio y saqueo de parte de los europeos, Waman Puma es un maestro de la interpretación gráfica del mundo real de sus tiempos, experto en emplear la técnica del dibujo a la pluma o tinta líquida, sin realizar bocetos pre dibujados, más bien, realizar un complemento entre el texto escrito e imagen, la estética y la composición de sus ilustraciones muestran estados anímicos de expresión, el panorama o el paisaje son fondos, la fácil interpretación para el observador, o el sistema de gobierno y su organización, las chacras, la arquitectura, los conflictos, las fiestas, las artes, la medicina, la astronomía, la religión, y los sufrimientos de la invasión, la violación de los derechos, de sus mujeres, etc., a partir de estas imágenes construimos nuestra historia, afirmamos nuestra

identidad, nos sentimos orgullosos de ser herederos de esta nación, es así como se mide el éxito de una ilustración.” **Una imagen vale más que mil palabras o textos escritos”.**

Muchos pueblos del mundo han construido su nación a partir de las ilustraciones, siendo así una herramienta eficaz para construir ideologías, políticas, pensamientos, creando súper héroes, personajes súper dotados, dioses todo poderosos y castigadores, idealizando mundos de fantasías, magnificando culturas ancestrales sin mucha riqueza cultural más bien idealizando escenas de violencia bélica, incluso se han convertido en armas letales como lo que ocurrió con las historietas en las guerras mundiales, o finalmente como se apoderan de nuestros niños y niñas a través de los juegos o dibujos animados mediante la tv, internet o juegos digitales, si no me crees prende su televisor y diremos “**ver para creer”.**

**Kunanri imatataq ruwasun** (que vamos a hacer ahora), cuando recibimos solicitudes de maestros entusiastas que quieren publicar textos escritos, ya sean cuentos, mitos, tradiciones, o textos de consulta, preguntamos a los autores: ¿para quienes va dirigido el texto?, ¿Cómo son los personajes?, ¿deben ser a colores o en blanco y negro?, ¿cuantos personajes tiene cada texto escrito?, ¿Cómo es el entorno donde accionan los personajes?, ¿Qué ropa tienen cada personaje, o a que ayllu pertenece?, ¿en qué época de nuestra historia se encuentran nuestros personajes?, ¿cuál es el mensaje ideológico, político, del texto? o ¿Qué va a enseñar el texto al niño?, y otras preguntas generales que a veces no tienen una respuesta clara, porque, a muchos maestros solo les interesa que sepa leer y escribir.

Este entendimiento entre escritores e ilustradores del mundo indígena, todavía nos separa una brecha inmensa, en todo caso para que esa brecha se pueda cerrar es importante construir nuestros materiales en un proceso colectivo donde puedan

participar al entorno de los sabios indígenas, escritores, historiadores, profesores, antropólogos, ilustradores, lingüistas, diagramadores y otros expertos entendidos en una educación con pertinencia cultural, lo que pasa con nosotros es que nuestra mirada cultural es diversa, por eso, la mayoría reconoce y entiende las organizaciones comunales desde la reforma agraria **1970** donde el ayllu desaparece y se convierten en comunidades campesinas, y los criollos en mestizos o mistis, otros miramos desde la independencia **1821** como criollos, mestizos e indios pongo, algunos desde la colonia **1532** como blancos Wiraquchas, Inkas, y otros desde **1570**, ignorando que la actual vestimenta indígena fue impuesta por Carlos III a fines del siglo XVIII, los trajes femeninos que los españoles obligaron a usar a las indígenas eran calcados de los vestidos regionales de las labradoras extremeñas, andaluzas y vascas, y otro tanto ocurre con el peinado de las indias, raya al medio, impuesto bajo el manto de las ordenanzas y reducciones del Virrey Toledo donde aparecen nuestros trajes típicos de lo que hoy nos sentimos orgullosos, y muy pocos nos miramos desde antes de la invasión europea, como verdaderos runas, ayllus como nos enseña Waman Puma; **hinachu manachu** (es así o no), estas miradas tienen sus propósitos a la hora de construir un material educativo, es importante ubicar a nuestros personajes en el tiempo, especialmente lo que nos corresponde a nosotros los indígenas, no podemos engañarnos, de hecho es un punto muy importante, porque para construir un personaje necesitas ponerle ropa, los objetos, su casa, los animales, la actividad que realiza, su posición social, etc., como hemos dicho, somos un ayllu ancestral, los personajes que recreamos son hermanos que caminan a través del tiempo, ellos no pueden vestir como quieren, ellos tienen un permiso para estar con nosotros y cumplir un rol, vienen a compartir sus saberes, tienen la facultad de reordenar el mundo, eso es la razón de estar con nosotros, los que realizamos las ilustraciones solo somos el medio de conexión a través del tiempo, es

estar viniendo y yendo como es la reciprocidad y la complementariedad, por eso el mundo andino es un mundo de crianza en el que la sabiduría consiste en saber criar y en saber dejarse criar.

Aquella persona que no es capaz de convertir el conocimiento en sabiduría, entonces no está conectado con nuestra sabiduría. Por eso es importante saber lo que hace el arte en los niños, niñas y jóvenes, como nos encarga el Tayta Arguedas:” el arte puede penetrar en el alma infantil hasta bañarlos con su pureza y candorocidad...”

Tupananchis kamaña

## **Bibliografía**

- Nueva Constitución Política de Estado, Bolivia
- Constitución Política del Perú
- Escuela y Conservación de la Agrobiodiversidad: un derecho en sociedades con diversidad cultural, CEPROSI, 2010
- Arte Perú, warmayllu, 2008
- La Revolución India, Fausto Reinaga, 2007
- Arte Textil y Mundo Andino, Teresa Gisbert, 2006
- Dialogo Intercultural Intercientífico, COMPAS, 2006
- De la Utopía Andina al Socialismo Mágico, Rodrigo Montoya, 2005
- Convenio Nro 169, Sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, 2005
- Red Educación, Arte e Interculturalidad, Warmayllu, 2004
- Manual del Derecho de los Pueblos Indígenas, Francisco Ballón Aguirre, 2004
- Dibujos Animados y Animación, Karina Castro y José Rodrigo, 1999
- Caminos Andinos de Siempre, Eduardo Grillo Fernández, 1996
- ¿Desarrollo o Descolonización en los Andes?, PRATEC, 1993
- Afirmación Cultura Andina, PRATEC, 1993
- Las Venas Abiertas de América Latina, Eduardo Galeano, 1984
- Revista Cultura y Pueblo, Comisión Nacional de Cultura-Perú. 1965
- Comentarios Reales de los Inkas, Inka Garcilaso de la Vega, 1960
- Comentarios a la Constitución Nacional, Perú 1939

## **Reconocimiento**

- Pueblos Indígenas de Perú y Bolivia

- Naciones, Qanchi, K'ana, Q'iru, Shansha, Ch'unpiwillka, Chanka y otras naciones willkas.
- A las 866 Comunidades Campesinas de la Región Cusco
- Federación Agraria Revolucionaria Túpac Amaru
- Federación Departamental Campesina del Cusco
- Villa Mártir Heroica de Tinta
- Asociacion de Sabios y Maestros Indígenas del Qosqo
- Red de Maestros Indígenas Ausangate
- Red de Maestros Indígenas Pachakutiq
- Equipo de Producción de Materiales Educativos Región Cusco
- Ayllu Willka Taqi
- Pachaswaray
- CEPROSI
- PRATEC
- Equipo Yachay Q'ipi
- Movimiento Indígena Amaru Mayu
- Ayllu Araoz Rondan (Carmela mi esposa, Corali y Rafael mis hijos)

Quienes me enseñan a criar permanentemente el Allin Kawsay